



BULLETIN D'INFORMATION MUNICIPALE

FESTIGLOO

FESTIGLOO

N'oubliez pas l'activité Festigloo qui aura lieu au centre récréatif d'Ormstown, **samedi le 4 février prochain.**

**IL Y AURA PLEIN D'ACTIVITÉS
POUR TOUTE LA FAMILLE.**

Pour plus de détails, consultez la page facebook «Ormstown Festigloo», ou appelez Jonathan au 450 829-2114.

NOËL ENCHANTÉ D'ORMSTOWN

Merci à tous ceux qui ont participé à la fête du Noël Enchanté, le 10 décembre dernier et qui ont fait de cette fête un grand succès! Les activités organisées par les marchands du centre-ville ont été appréciées par tous les gens présents.

À l'année prochaine!

TABLE DES MATIÈRES

La municipalité en bref	2-3-4
Activités	4
Communautaire / Organismes	5
Bibliothèque	6

À LA MAIRIE

Maire
Monsieur Chrystian Soucy

Conseillère, siège #01
Madame Florence Bérard

Conseiller, siège #02
Monsieur Jacques Guilbault

Conseiller, siège #03
Monsieur Stephen Ovans

Conseillère, siège #04
Madame Michelle Greig

Conseiller, siège #05
Monsieur Roger Dumont

Conseiller, siège #06
Monsieur Jonathan Allen

Directeur général
Monsieur Philip Toone

Directeur des travaux publics
Stéphane Thibault

Directrice des loisirs
Marie Lalonde

Directeur / Chef brigade des pompiers
Stephen Knox

Coordonnateur des mesures d'urgence
Chrystian Soucy

Inspecteur municipal
Maxime Lanthier

Prés. comité consultatif d'urbanisme
René Allen

Heures d'ouverture de l'hôtel de ville
Du lundi, mardi, jeudi et vendredi
de 8 h à 12 h et de 13 h à 17 h
Mercredi de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h

LA VOIX DE ORMSTOWN

Rédaction et correction: Division des communications de la municipalité d'Ormstown

Production graphique:
duval design communication

Impression: Multi-Graph

LA MUNICIPALITÉ EN BREF

BUDGET POUR 2017

En 2017, seules les taxes foncières augmenteront de 2,38%. Par contre, la municipalité a maintenu un gel des taxes pour les collectes d'ordures, de recyclage, et l'utilisation de l'égout et de l'eau potable. Vous trouverez une version plus complète du budget sur notre site internet www.ormstown.ca.

BUDGET 2017

Administration	692 023,00\$
MRC	413 205,43\$
Sécurité publique (incluant S.Q.)	579 000,19\$
Réseau routier	935 384,97\$
Transport collectif	119 262,70\$
Hygiène du milieu	631 739,24\$
Aménagement et urbanisme	117 807,00\$
Tourisme, loisirs, bibliothèque	368 038,00\$
Service de la dette	255 947,00\$
Autres	89 565,00\$

TOTAL 4 201 972,53\$

PRINCIPAUX PROJETS À RÉALISER EN 2017

- Priorité no. 1 : levée de l'avis d'ébullition;
- Extension du réseau d'égout le long de la Route 201 Sud;
- Terminer la construction de l'Hôtel de ville ;
- Débuter les travaux d'usine de filtration sur la rue St-Paul;
- Mise aux normes des terrains de soccer et baseball ;
- Installation d'un panneau d'information électronique ;
- Éclairage, bordure de rue et asphaltage initial des rues de la Vallée des Outardes.

AFFECTATIONS DURANT 2017

- Un montant de 50 000\$ est placé annuellement dans un poste distinct, en vue de l'achat d'un véhicule pour les pompiers. Actuellement, la réserve est de 350 000\$
- Un montant de 10 000\$ est aussi mis de côté annuellement pour des travaux de vidange des boues de l'usine d'épuration. À la fin de 2017, le montant totalisera 215 000\$.

POUR SOUMETTRE VOS ARTICLES DANS LE BULLETIN

Le bulletin «*La voix de Ormstown*» est publié à tous les deux mois et est distribué vers le début du mois. Les organismes de la municipalité et les responsables d'activités sont invités à transmettre leurs communiqués avant le 5^e jour du mois précédent.

Il suffit de faire parvenir leurs fichiers Word et leurs photos en fichiers séparés (JPG ou BMP) par courriel à : dir.loisirs@ormstown.ca

POUR PLUS D'INFORMATIONS : 450 829-2625

LA MUNICIPALITÉ EN BREF

TAUX DE TAXATION POUR 2017

Pour assumer les dépenses prévues en 2017, les taux de taxe seront augmentés de 2,38%

TAXE FONCIÈRE Calculée sur 100\$ d'évaluation	TAUX POUR 2016	TAUX POUR 2017
Résidentielle	0.643	0.658
Pour immeubles agricoles	0.342	0.350
Industrielle et commerciale	1.142	1.169



1^{er} VERSEMENT DE TAXES MUNICIPALES 2017

Les comptes de taxes pour 2017 vous seront postés durant le mois de février.

N'oubliez pas que le 1^{er} versement est dû pour le 1^{er} avril 2017.

IMPORTANT : COLLECTE DES ORDURES

Nouveau contrat pour la collecte des ordures 2017-2019



- Depuis janvier 2017, la collecte des ordures a lieu les VENDREDIS et non plus les jeudis.
- Les bacs doivent être placés au bord de la route dès 7h le matin.
- Seuls les bacs roulants (120, 240 ou 360 litres) verts, noirs ou gris sont autorisés.

- Le bac bleu est réservé pour le recyclage.
- Les sacs non déposés dans le bac roulant sont refusés.
- Consultez notre calendrier des collectes sur notre site internet www.ormstown.ca ou vous pouvez vous procurer une version papier à l'hôtel de ville

IMPORTANT : COLLECTE DES RECYCLAGES

- Seuls bacs admissibles : contenants bleus de 64, 240 ou 360 litres.
- La collecte du recyclage a lieu les MERCREDIS
- Les bacs doivent être placés au bord de la route dès 7 h le matin.



HÔTEL DE VILLE

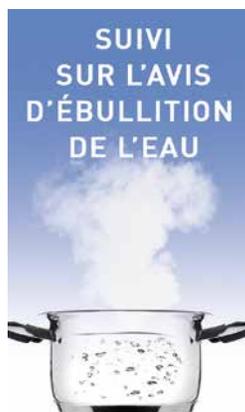
La construction se déroule telle que prévue. Le revêtement métallique de la toiture sera posé prochainement. À l'intérieur, l'entrepreneur s'affaire à installer les cloisons ainsi que la mécanique du bâtiment (ventilation, électricité, etc.)

Le bâtiment devrait être terminé et prêt au début de juin 2017.

CALENDRIER DES PROCHAINES RÉUNIONS DU CONSEIL POUR L'ANNÉE 2017

Vous êtes toujours les bienvenus à assister aux rencontres du conseil municipal.

- 6 février
- 6 mars
- 3 avril
- 1^{er} mai
- 5 juin
- 3 juillet
- 7 août
- 5 septembre (lendemain de Fête du travail)
- 2 octobre
- 6 novembre
- 4 décembre
- 18 décembre : séance spéciale pour déposer le budget de 2018.



SUIVI SUR L'AVIS D'ÉBULLITION DE L'EAU

AVIS D'ÉBULLITION – QUOI DE NEUF ?

L'avis est toujours de mise, les travaux préliminaires exigés par le ministère de l'environnement sont complétés, et l'installation du système de chloration au réservoir des puits Dumas avance. La fin des travaux est prévue pour le 13 mars. Le ministère procèdera à des analyses et si tout est conforme, la municipalité pourrait avoir l'autorisation de lever l'avis d'ébullition.

À suivre!

...EN BREF

QUI APPELER EN CAS D'URGENCE, APRÈS LES HEURES OUVRABLES :

Si vous constatez un problème avec le déneigement, l'aqueduc ou l'égout qui mérite une intervention immédiate, **contactez notre ligne d'urgence au 450 322-1266.**

EMPLOIS ÉTÉ 2017 CAMP DE JOUR

Le recrutement du personnel étudiant pour l'été 2017 débutera bientôt. Surveillez les détails dans le prochain bulletin municipal.

STATIONNEMENT D'HIVER

N'OUBLIEZ PAS QU'IL EST STRICTEMENT INTERDIT DE STATIONNER sur les chemins publics et dans les stationnements publics **entre le 15 novembre et le 15 avril, entre minuit et 6h00 sur tout le territoire d'Ormstown.**



DÉNEIGEMENT

Pour faciliter le travail de déneigement, s.v.p. ne pas installer de marqueurs de limite de terrain en bordure de la route.

De plus, **respectez la signalisation** lors du retrait des bancs de neige.

CHIEN PERDU

Pour les chiens perdus ou trouvés, SVP composez le 514 702-0814 pour rejoindre le contrôleur animalier.

ACTIVITÉS

ACTIVITÉS DE LA SEMAINE DE RELÂCHE DU 6 AU 10 MARS

Cette année encore, il y aura des activités offertes pour les enfants de tous les âges durant la semaine de relâche. Pour plus de détails, consultez le dépliant qui sera distribué aux écoles la semaine précédant les activités.

BADMINTON AMICAL

**Tous les lundis de 19h à 21h
Au Centre récréatif, 87, rue Roy**

Apportez votre équipement

Il n'y a pas de badminton les premiers lundis de chaque mois



YOGA – PRINTEMPS 2017

Avec Elizabeth Chanona

**450 247-2185
Elizabeth.chanona@gmail.com**

Le yoga pour la flexibilité, la force, la respiration, et la détente.

COURS POUR DÉBUTANTS ET INTERMÉDIAIRES:

du 8 mars au 10 mai 2017 (10 semaines)

- Débutants: Mercredi 15h – 16h15
- Intermédiaires/avancés: Mercredi 17h – 18h15

PRIX:

Régulier: 113 \$ (taxes incluses)
Âge d'or et étudiant: 90 \$ (taxes incluses)
Occasionnel: 13 \$ / adulte
11 \$ âge d'or et étudiant

ENDROIT

Centre Récréatif, Ormstown
(Il est toujours possible de reprendre un cours manqué à Hemmingford ou dans la même journée dans une autre classe).

ACTIVITÉS AU CVR, HAECC ET CVCEC

De nombreuses activités sont offertes au C.V.R. et au HAECC (Huntingdon Adult Education and Community Centre).

Voici quelques exemples des activités offertes:

Volleyball, Yoga, Basketball, Badminton, Cours d'ordinateur, Danse irlandaise, Petits projets de construction, Entraînements divers (même pour les tout petits).

**Pour de l'information, contactez
Kim Wilson (C.V.R.) au
450 829-2381 ext: 245**

**Ou Jayme McClintock (HAECC)
au 450 264-9276**



HORAIRE PATINOIRE ET GLISSADE

(si la température le permet)

CENTRE RÉCRÉATIF

Lundi au vendredi: de 16h à 22h
Samedi et dimanche: de midi à 22h

PARC DES ÉRABLES

Lundi au jeudi: de 16h30 à 21h
Vendredi: de 16h30 à 22h
Samedi: de midi à 22h
Dimanche: de midi à 21h

Il y aura surveillance durant ces heures.

CLUB OPTIMISTE COLLECTE DE SANG



Merci aux 84 donateurs qui se sont présentés lors de la collecte du 4 janvier dernier.

À l'an prochain!

CLUB LIONS MERCİ POUR LA GUIGNOLÉE!



Le club Lions tient à remercier toute la population d'Ormsdown pour leur grande générosité, le samedi 10 décembre dernier, lorsque les membres Lions vous ont sollicités dans le cadre de la collecte de la guignolée.

Plusieurs familles défavorisées de notre municipalité ont bénéficié de votre grande générosité.

Merci et à l'an prochain!

BRUNCH ANNUEL CLUB LIONS ORMSTOWN

Dimanche 5 février 2017 de 10h à 14h

Centre communautaire
87, rue Roy Ormsdown

COÛT:

Adulte: 12\$

Enfant: 6\$ (8 ans et moins)

Grâce à vous, nous pouvons continuer à aider notre communauté.

Pour information: Ghislain 450 601-3135

SOIRÉE POKER CLUB LIONS ORMSTOWN



Samedi 18 mars 2017 à 19h au centre récréatif d'Ormsdown

Pour connaître les détails, contactez
M. Roger Varin au 450 601-1762



MARCHÉ FERMIER

Avec plus de 47 membres, petits producteurs/transformateurs et artisans, le Marché Fermier du Comté de Huntingdon vous fait une belle offre avec une variété de produits locaux incomparables.

- Des viandes de nos petits élevages de la région, des légumes d'hiver, des pains frais et des pâtisseries, des produits en conserves, des confitures de petits fruits et des produits de l'érable. Alcool du terroir et même du café torréfié de façon artisanale et local.
- Produits fins tel que les huiles, farines, fromage et chocolats. Les pâtés, les saucisses, quiches et tartes de nos petits transformateurs.
- De nos artisans locaux, bijoux et artisanat de toutes sortes faits à la main.
- Tables gourmandes et champêtres.

Dimanches 12 février 2017, Centre communautaire, Saint-Chrystostome

12 mars 2017, à la salle paroissiale St-Joseph, 13 rue York, Huntingdon

9 avril 2017, Au centre récréatif Ormsdown, 87 rue Roy, Ormsdown

Heures d'ouverture: de 10h à 16h

www.marchefermierhuntingdon.ca

Ou contactez-nous par courriel au marchefermierhuntingdon@gmail.com

COMPTOIR DE VENTE DE VÊTEMENTS VENTE FIN DE SAISON

Tous les lundis et samedis du 18 février de 10h à 12h

MOITIE PRIX SUR TOUS LES ARTICLES

Presbytère St-Malachie
10, rue Bridge, Ormsdown

Le comptoir de vêtement sera fermé le 17 avril (Pâques)

SEMAINE DE L'ACTION
BÉNÉVOLE DU
23 AU 29 AVRIL
**MERCİ À TOUS
LES BÉNÉVOLES QUI
ENRICHISSENT NOTRE
COMMUNAUTÉ!**

fcabq
FÉDÉRATION DES CENTRES
D'ACTION BÉNÉVOLE DU QUÉBEC

BIBLIOTHÈQUE



**HORAIRE DE LA
BIBLIOTHÈQUE**
Info : 450 829-3249

Mardi 13h à 15h et de 17h à 20h
Mercredi 12h à 15h
Jeudi 13h à 15h et de 17h à 20h
Samedi 10h à 12h

La bibliothèque municipale d'Ormstown est située au 85, rue Roy



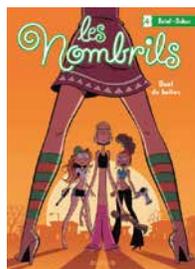
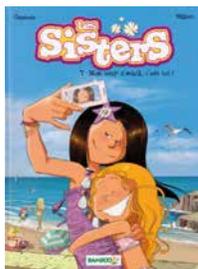
EN FÉVRIER, ON TOMBE EN AMOUR !

Sous le thème **Février mois Coup de cœur**, les usagers de la bibliothèque pourront **découvrir les coups de cœur des membres du personnel et de bénévoles** grâce aux autocollants apposés aux différents documents qui composent la collection de la bibliothèque. En dehors des best-sellers, il existe de nombreuses publications qui méritent d'être découvertes, de tous les styles et pour tous les âges. En plus, les usagers pourront s'inscrire à notre **concours** et se mériter des prix, en remplissant un coupon lors de leur visite à la bibliothèque.

Qui sait... votre valentin sera peut-être aussi littéraire : visitez votre bibliothèque pour connaître votre prochain coup de cœur !

HÉ ! LES JEUNES ! VENEZ VOIR NOS NOUVELLES COLLECTIONS BD ET MANGAS !

- Chi, une vie de chat
- Pokémon noir et blanc et la grande aventure
- Marie lune
- Les sisters
- Les nombrils
- L'agent jean et mini jean
- Roji
- ... Etc.



Maison neuve, certifiée LEED et située à Ormstown, recherche famille

Habitat pour l'humanité Québec pourrait vous aider réaliser votre rêve d'acheter votre maison pour y loger décentement votre famille et vous permettre de réaliser des économies énergétiques substantielles **à condition que vous y contribuez à la mesure de vos revenus et de votre détermination à devenir propriétaire.**

Voici ce qu'il vous faut :

- Un emploi stable depuis 2 ans et un salaire familial brut entre 38 000 \$ - 55 000 \$
- Un taux d'endettement raisonnable et une saine gestion de vos obligations financières
- Être prêt à investir bénévolement 500 heures de votre temps (avec votre famille et vos amis) dans la construction de votre maison ou dans d'autres activités bénévoles.



Au Centre de formation professionnelle Châteauguay Valley, les étudiants en menuiserie construisent présentement deux maisons jumelées de quatre chambres qui seront prêtes à habiter en juillet 2017. Avec l'aide de bénévoles, Habitat pour l'humanité - Québec est un organisme sans but lucratif qui aide les familles à revenu modeste à construire et financer leur maison et ce, sans mise de fonds initiale, et à un taux d'intérêt nul. En retour, les familles sélectionnées doivent fournir 500 heures de bénévolat à l'organisme. Les paiements hypothécaires versés par les familles sont réinvestis dans la construction d'autres maisons.

Le formulaire de présélection d'Habitat pour l'Humanité - Québec est disponible au www.habitatqc.ca ou communiquez avec Anne Bergeron, coordonnatrice des relations avec les partenaires chez Habitat pour l'humanité - Province de Québec - au 1 855 937-0643 poste 223.

